



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada**
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet Kiosques de montagne pour stocker d	
Solicitation No. - N° de l'invitation 23490-170668/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client 23490-170668	Date 2016-12-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-249-7111	
File No. - N° de dossier VIC-6-39133 (249)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-06	
Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cress, Christine	Buyer Id - Id de l'acheteur vic249
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-8442 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES 9860 WEST SAANICH RD SIDNEY British Columbia V8L 5T5 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification 005 à l'invitation à soumissionner vise à reporter la date de clôture et à répondre à la question suivante d'un soumissionnaire potentiel.

À la page couverture de l'invitation :

SUPPRIMER : L'invitation prend fin le 27 décembre 2016 à 14 h (HNP)

INSÉRER : L'invitation prend fin le 6 janvier 2017 à 14 h (HNP)

QUESTION :

Pouvons-nous utiliser moins de composants pour construire la structure, et l'assembler entièrement par soudage au lieu d'utiliser des rivets et autres éléments d'assemblage?

RÉPONSE :

Un assemblage soudé est acceptable à la condition qu'il soit conforme à l'assemblage décrit dans l'annexe A, et qu'il maintienne la forme, l'ajustement et la fonction de l'assemblage complet et de tous les composants.

La remise sera installée à divers emplacements (en particulier dans des stations sismiques en sommet de montagne) pour abriter du matériel sismographique, des blocs d'alimentation électrique, du matériel de communication, des piles et les systèmes connexes. La remise doit constituer une enceinte à l'épreuve des intempéries et sûre pour ces systèmes. Le soumissionnaire doit fournir une unité complètement assemblée qui respecte les dessins de l'appendice 1 de l'annexe A. Ressources naturelles Canada fera l'acquisition et l'installation des composants secondaires et assurera le transport de la remise vers son emplacement final.

Le soumissionnaire est libre de remplacer les composants rivetés/boulonnés par des éléments soudés si cette méthode est plus efficace pour lui. Le soumissionnaire est également libre de regrouper les composants en un plus petit nombre de pièces. De telles modifications doivent toutefois être faites de manière à ce que les dimensions hors tout, la forme et la fonction de la remise, telles que décrites dans l'intention donnée précédemment, demeurent inchangées. Plus précisément, les dimensions de la remise (intérieur, extérieur, porte, panneau et autres ouvertures) ne doivent pas être modifiées, la résistance mécanique de l'assemblage ne doit pas être affaiblie et le fonctionnement des parties mobiles (portes, etc.) doit demeurer conforme au dessin original.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.